



EINLADUNG | INVITO

Runder Tisch zum Thema:
**Verbesserung der Qualität des verwendeten Mischgutes
in bituminösen Belägen**

Tavola rotonda sul tema:
**Miglioramento della qualità dei conglomerati bituminosi
impiegati nelle pavimentazioni stradali**

Freitag, den 22. März 2013
Innenhof - Landhaus 1
Silvius-Magnago-Platz 1, Bozen

mit Simultanübersetzung

Venerdì, 22 marzo 2013
Cortile Interno - Palazzo Prov. 1
Piazza Silvius Magnago 1, Bolzano

con traduzione simultanea

Programm - Programma

08.15 – 08.30	Begrüßung Landesrat Dr. Florian Mussner	Saluto Assessore Dott. Florian Mussner
08.30 – 09.15	Projektierung von Straßenbelägen bei Neubauten und Instandhaltungsarbeiten Prof. M. Bocci - Universität Ancona	Progettazione di nuove pavimentazioni e di interventi di manutenzione Prof. M. Bocci - Università degli studi di Ancona
09.15 – 09.45	Die Rolle der Bauleitung im Lichte des Ministerialdekretes vom 14.01.2008 Dr. V. Mair - Amt für Geologie und Baustoffprüfung	Il ruolo della Direzione Lavori secondo il Decreto Ministeriale 14.01.2008 Dott. V. Mair - Ufficio Geologia e prove Materiali
09.45 – 10.15	Statistik der aufgetretenen Unstimmigkeiten bei Kontrollprüfungen von bituminösem Mischgut und dessen Ausgangsmaterialien Geom. R. Espen - Amt für Geologie u. Baustoffprüfung	Statistica delle difformità emerse nei controlli sui conglomerati bituminosi e sui materiali costituenti Geom. R. Espen - Ufficio Geologia e Prove Materiali
10.15 – 11.00	Die wichtigsten Parameter bei der Überprüfung von einem bituminösen Mischgut (Übernahme der Mischung und deren Einbaus) – Kriterien für die Erkennung und Interpretation der Unstimmigkeiten Prof. M. Bocci - Universität Ancona	I parametri più importanti nella verifica di un conglomerato bituminoso (accettazione miscela e posa in opera) – Criteri per l'individuazione e l'interpretazione delle difformità. Prof. M. Bocci - Università degli studi di Ancona
11.00 – 11.15	K a f e e p a u s e - P a u s a c a f f é	
11.15 – 11.45	Häufig auftretende Probleme bei Instandhaltungsarbeiten mit bituminösem Mischgut Techniker der Abteilung 12	Problematiche più frequenti nei lavori di manutenzione con conglomerato bituminoso Tecnici della Ripartizione 12
11.45 – 12.15	Häufig auftretende Probleme bei Neubauten von Asphaltstraßen Techniker der Abteilung 10	Problematiche più frequenti nelle nuove costruzioni di pavimentazioni Tecnici della Ripartizione 10
12.15 – 13.00	Diskussion und Vertiefung	Discussione e approfondimento
13.00 – 14.00	M i t t a g s p a u s e - P a u s a p r a n z o	
14.00 – 14.30	Fachgerechte Vorbereitung der Verlegeflächen und korrekte Durchführung von Einbau und Verdichtung Dipl. Ing. O. Rienhoff-Gembus - Kutter Spezialstraßenbau GmbH & Co. KG	Corrette modalità di preparazione del piano di posa, di stesa e di rullatura Dipl. Ing. O. Rienhoff-Gembus - Kutter Spezialstraßenbau GmbH & Co. KG
14.30 – 15.00	Maßnahmen bei negativen Kontrollprüfungen auf der Baustelle Dr. Ing. M. Kofler - Fa. Kofler und Strabit	Accorgimenti in caso di esito negativo del controllo di qualità in cantiere Dott. Ing. M. Kofler - Impresa Kofler und Strabit
15.00 – 16.00	Wiederinstandsetzung von lokal begrenzten Straßenschäden Dipl. Ing. O. Rienhoff-Gembus - Kutter Spezialstraßenbau GmbH & Co. KG	Ripristino di danni localizzati Dipl. Ing. O. Rienhoff-Gembus - Kutter Spezialstraßenbau GmbH & Co. KG
16.00 – 16.30	Diskussion und Ausklang	Discussione e fine lavori

Moderator – Moderatore

Dr. Paolo Montagner

Abteilungsleiter der Abteilung Straßendienst – Direttore di Ripartizione Servizio Strade